



Xà-phòng Cadum

Một thứ xà-phòng tinh hảo mà không có chất rất da như xà-phòng Cadum rất cần để giữ vệ-sinh cho ngoài da. Dùng nó lại con lợi nữa, vì rằng nó không thấm nước, nó khô mãi cho nên dùng được đến hết, không phí phạm chút nào.

MỠI VẼ!! MỠI VẼ!!

Bản-hiệu vừa mới nhận được rất nhiều số đĩa hát hiệu « VICTOR » rất hay như là:



- 40.000 AB Chân vạc cổ đầu.
- 40.003 AB Cung Oán Ngâm Khúc.
- 40.014 AB Tạo Hóa Liều Nhân.
- 40.045 AB Tiền Chấn Anh Khôa.
- 40.017 AB Hát Năm Ấ Đào.
- 40.019 AB Trống Quân.

Những số đĩa này có ngai thường hay hỏng đến, vậy mau mau gọi con-muôn về mua kẻo lỡ hết.

Bán tại: **ÉTABLISSEMENTS INDOPHONO**
58, Rue Paul Bert, Hanoi
48, E^d Paul Bert, Haiphong

PHẢI LÀM SAO
những người YÊU BUỒI, MÓN MỠI
những người mà PHỔI và CUỐN PHỔI YÊU
Dùng **VI TRƯ' TRÙNG BỘC** và **BỔ LẠ**

La SOLUTION PAUTAUBERGE
có vi CREOSOTE và vi BỔ LẠ CHLORHYDRO-PHOSPHATE de CHAUX
Uống vào hai ti, hiệu nghiệm và CẨM-HO lâu năm ho
TỨC NGỤC đau KHIÊU XƯƠNG, GÂY GÓ, ẮN
NGON có SỨC, hết đàm và ngứa

HO LAO
L. PAUTAUBERGE, 16, Rue de Constantinople, PARIS, et toutes Pharmacies

CÁC NHÀ CÂY LÚA!
Thường các ngôi
khí gì chỉ được
những bông lúa
như bông này.

Thế mà nếu gieo mỗi
màu ruộng lớn bao
Cây-thai thì các ngôi
lại được những bông
lúa như bông lúa kia.

PHOSPHATE DU TONKIN
BIỆN-HIỆU CONCA

CÔNG-Phát có bán ở tại nhà máy của
CÔNG-TY CÔNG-Phát ở Haiphong, và ở
các nhà Đai-Lý các tỉnh.

FLIT
Bình vàng vạch
ngân đen

**TRỪ-TIỆT: GIỐNG RUỒI, MUỖI, BỌ, RẼP, SÂU-BỌ,
KIẾN VÀ BỌ-CHÓ, BỌ-CHẾT.**

Gửi bán ở Hanoi: **E. VIDAL, 52 phố Paul Bert**

BỆNH GIANG MAI
ĐIỀU TRỊ MỘT CÁCH CĂN
THÂN — EM-AI — KIN-ĐAO
rất rẻ theo, đủ khi đi xa cũng tiện, bằng

THUỐC-BÁNH HIỆU GIBERT
(COMPRIMÉS de GIBERT)
Thầy được 608 phát tiêm thật hiệu-lợi.
Đã được có thần-hiệu luôn từ 12 năm nay.
Rất nhiều giấy nhà thuốc chứng thực là hay.
Muốn được thuốc chính hiệu, xin nhận rõ
tên và chủ ở của người chế thuốc:

J. GIBERT, Pharmacien-Spécialiste de 1^{re} Classe
19, Rue d'Aubagne, MARSEILLE
Bán tại Hanoi: Pharmacie LAFON & LACAZE,
và các hàng bảo-chế.

Agences d'annonces en Europe:
**SOCIÉTÉ MUTUELLE
de Publicité**
14, RUE ROUGE-MONT,
PARIS (IX^e)

Bệnh hen
Dùng nước gừng và nước chanh
có thêm một ít muối ăn, pha
với nước sôi, uống 3-4 lần mỗi ngày.
Thầy chữa bệnh hen ở Paris,
thầy chữa bệnh hen ở Paris,
thầy chữa bệnh hen ở Paris.

**Trung Bắc kỳ Lâm-sản
Công-ty**
(Rừng Bảo-dải, Rừng Phố-vi,
Rừng Hạ-cương)
Chính sở tại Hanoi, 63, Phố hàng Bạc
Điện-thoại số 150

CỦI, THAN,
GỖ LÍM XANH-HA-CƯƠNG,
tốt có tiếng, cả cây từ 77 tấc trở
lên để làm cột nhà.
**RỪNG, NỮA và các thứ lâm-
sản nước Nam.**
Có xưởng tại Báp-cầu, Yên-viên, Bắc-xi

Nhà Bán-dò « TÂM-TÂM »
Hanoi, ở phố hàng Trống,
bán đồ, bán quần áo, bán đồ
đẹp, bán đồ đẹp.

Agences d'annonces en Europe:
L. MAYENCE & C^e
BAVIGNON, BOURDET & C^e, S^e
10, Rue Tranchée, PARIS
18, 21, 23, Rue de la Harpe, PARIS

THUỐC SIRCIP HAYN

Nguyệt-năng
Không thể được
THÂN GIÀ LẠ 1-0-00

PHARMACIE MONTES-HANOI
NHÀ ĐÔNG DỒ BA CHƯƠNG

MÉLIA
AMBRÉES
désert que : C'est du Mélier
PHOTO
Columbia

Tabac MÉLIA
Fumer
Méliá
Arden

Hút thuốc-lá hiệu MÉLIA:
MARINA (Giấy đỏ).
DIAMANT (Giấy trắng).
Hương thơm ngon. — Không rớt phôi.



Bán tại: **PHARMACIE CHASSAGNE**
59, RUE PAUL-BERT, HANOI

GRANDS MAGASINS RÉUNIS
PHỐ PAUL-BERT — HANOI
Même N^o à Saigon: GRANDS MAGASINS CHARNER

Thứ thuốc lá tốt nhất
của nước Pháp

NGON
GIỌNG
Cigarettes
MARINA
Ambrées
mỗi gói
0\$10



HÚT
THƠM THO
Thuốc điếu
MARINA
Ambrées
mỗi gói
0\$10

Ai đã hút thuốc lá tất phải thích

Trung Bắc Tân Văn

TÂM SALIBOR
BỘT THUỐC
KHÔNG TÀI
NÀO CÓ RỪM
SẤY
ĐƯỢC!



NG-CUNG

Bán tại: **PHARMACIE CHASSAGNE**
59, RUE PAUL-BERT, HANOI